

La industria de la Lengua del País Vasco representa un 7% del sector en Europa y un 3% de la facturación mundial

Es un sector industrial referente que pretende ser liderado por el País Vasco en España y que da empleo a más de 3.300 familias en la Comunidad Autónoma Vasca.

El sector de la Industria de la Lengua de la Comunidad Autónoma Vasca facturó el pasado año 602,4 millones de euros, dando empleo a 3.307 personas, cifras que representan un 7% del total de volumen de facturación del sector en Europa y un 3% a nivel mundial. En cuanto a la distribución geográfica del negocio, el 50% de empresas del sector se ubica en Gipuzkoa, el 40% en Bizkaia y el 10% en Álava. El 77% de los trabajadores tiene menos de 45 años.

Estas cifras se han dado a conocer hoy en San Sebastián con motivo de la celebración en la Facultad de Informática de la UPV/EHU, de la III Asamblea General Anual de la Asociación de Industrias de la Lengua del País Vasco, LANGUNE. La entidad aglutina a más de 30 organismos (empresas, centros tecnológicos, instituciones y grupos de investigación de universidades), que trabajan en los subsectores de: traducción, enseñanza, contenidos y tecnologías lingüísticas.

La Asociación prevé que el sector crezca alrededor de un 3% a lo largo de 2012. Así se ha puesto de manifiesto en la rueda de prensa protagonizada por el Presidente de LANGUNE, Josu Waliño; el tesorero y secretario en funciones, Ritxi Lizarza; y el Director General, Fernando Alana.

Josu Waliño ha subrayado en su intervención que la Industria de la Lengua es un sector que se encuentra en un proceso de continuo cambio y crecimiento y ha recordado que las lenguas “comienzan a ser vistas como impulsoras del crecimiento económico en lugar de ser un costo cuando se utilizan para vender el producto en los mercados externos”.

“La Industria de la Lengua -ha agregado el Presidente de LANGUNE-, es un sector también creciente e importante en Euskadi, y gracias al multilingüismo se ha convertido en un sector económico totalmente arraigado en nuestra sociedad, constituyéndose en un sector estratégico”.

Waliño considera que el multilingüismo en las empresas constituye una necesidad creciente “y las competencias lingüísticas de las organizaciones se revelan como un arma imprescindible de mercado y productividad para las empresa”. Sin embargo, las habilidades con los idiomas “continúan siendo uno de los déficits más evidentes de nuestro tejido empresarial y sociolaboral. De ahí

la importancia de los servicios y productos que LANGUNE puede ofrecer como sector transversal al resto de sectores de nuestra economía”, ha concluido.

Por su parte, el Director General de LANGUNE, Fernando Alana, ha subrayado que, si se realiza un análisis comparativo con otros sectores, “vemos la importancia que puede tener la Industria de la Lengua para la Comunidad Autónoma Vasca ya que supone el 7% del mercado europeo, mientras la facturación de otros sectores más consolidados en el País Vasco, como el transporte y las telecomunicaciones, suponen un 0,74% y el 1,33%, respectivamente, del mercado europeo de ambos sectores”.

Alana ha explicado que la Asociación LANGUNE se constituyó oficialmente en 2010 por el interés y el trabajo colaborativo de un grupo de empresas del sector con el objetivo de impulsar su crecimiento y convertirse en un referente asociativo en Europa. “Al igual que ocurre en el ámbito internacional, en el País Vasco la Industria de la Lengua es un sector muy atomizado. LANGUNE se marca como objetivo primordial generar la masa crítica necesaria para competir con garantías en un mercado cada vez más globalizado”, ha dicho.

Para conseguirlo, desde la Asociación trabajan para estructurar y unir el sector, “dar el salto a nuevos mercados y buscar nuevas oportunidades junto con otros sectores del País Vasco y con la Administración. En este sentido –ha anunciado su Director General-, LANGUNE se encuentra en pleno proceso para constituirse como precluster”.

Actualmente, el mercado de servicios lingüísticos mundial se valora en 10.536 millones de euros y se estima que el 43% del mercado global, unos 4.500 millones de euros, corresponde al mercado europeo.
